

臺灣運動漫畫中政治現象析論（1966-1987）

李鳳然

國立臺灣師範大學體育學系博士候選人

摘要

論及漫畫，多數人的第一直覺是日本，談及「運動漫畫」更是如此。回首臺灣漫畫歷史，政府於 1962 年頒布「編印連環圖畫輔導辦法」，後續各項法規的規範及限制，也讓臺灣漫畫的創作與出版受到不小的箝制。本研究藉以臺北市立中崙圖書館館藏之臺灣漫畫做為史料蒐集對象，經實地蒐集與篩選，以體育運動為題材之漫畫，曾出版 367 部，囊括棒球、拳擊、足球、柔道等 30 種運動項目，出版社為求營利生存，在運動漫畫的出版上，多引進日本漫畫做為原稿，故事架構上未做大幅度的改變，但在漫畫轉譯的過程中，受到審查制度與時代背景的影響，以及政治與體育運動之間的模糊界線，透過人為加工的方式，運動漫畫形成獨特的文本套路，在內容的呈現上，將國族意識透過運動漫畫的閱讀，讓讀者在習焉不察的情境下，將國族認同滲透進人民的日常生活之中，召喚政府所欲型塑的主體認同。在特殊年代下的運動漫畫，不僅是民眾瞭解與接觸運動的媒介，亦是政府權力運作下的傳聲筒，致使運動漫畫蒙上一層時代的政治色彩。

關鍵字：漫畫研究、漫畫審查制度、政治意識

壹、前言

大眾對「運動漫畫」的印象，多來自日本，但卻少有人知臺灣也曾繪製過運動漫畫！選用「繪製」一詞，係因臺灣運動漫畫的出版，僅極少數為臺灣人創作，大多是從日本運動漫畫描抄重製或翻譯而來，在智慧財產權的概念下，屬於盜版的行為，但在 1966 年至 1987 年間，這類的情形，似是一種常態，這段期間，漫畫必須經過政府審查，才能出版，最初針對漫畫所訂定的法規是在 1948 年 5 月頒布的「編印連環圖畫輔導辦法」，惟該辦法並未於臺灣施行，1962 年 9 月 27 日行政院第七八三院會通過「編印連環圖畫輔導辦法」十七條，但 1966 年才真正實施，由教育部執行，1967 年將業務移至國立編譯館。¹此後，陸續頒布各項規定，1967 年 1 月頒布「國立編譯館連環圖畫編印及送審注意事項」，同年 6 月又頒布「國立編譯館審查連環圖畫補充注意事項」，其後又再頒布「國立編譯館連環圖畫送審程序」、「編印及審查連環圖畫參考資料」、「國立編譯館連環圖畫發照辦法」、「國立編譯館連環圖畫審查標準」，²法規內容從漫畫的封面、故事主題、圖畫方式到標點符號等，皆加以規範及限制，審查法規直至 1987 年解嚴後，在同年 12 月 4 日廢除。³

連環圖畫審查制度頒布與施行期間，由於法規內容的空泛與審查者的主觀判斷，致使臺灣漫畫創作面臨困境，此時期是漫畫研究學者以及漫畫家認為對臺灣漫畫重創的年代。漫畫審查期間的臺灣漫畫史研究中，李闡、⁴洪德麟⁵著有通論性研究專書，蕭湘文、⁶李衣雲、⁷陳仲偉、⁸周文鵬⁹分別從傳

1 陳仲偉，《臺灣漫畫記》（臺北：杜蕙，2014 年），頁 61。

2 陳仲偉，《臺灣漫畫記》，頁 61、64；何淑慧，《如何學漫畫》（臺北：遠大，1980 年），頁 226-266。

3 〈廢止「編印連環圖畫輔導辦法」〉，《總統府公報》，4856（臺北，1987 年 12 月 4 日），頁 13。

4 李闡，《漫畫美學》（臺北：群流出版社，1998 年）。

5 洪德麟，《風城臺灣漫畫 50 年》（新竹：竹市文化，1999 年）；洪德麟，《臺灣漫畫閱覽》（臺北：玉山社，2003 年）。

6 蕭湘文，《漫畫研究：傳播觀點的檢視》（臺北：五南，2002 年）。

7 李衣雲，《變形、象徵與符號化的系譜——漫畫的文化研究》（臺北：稻鄉，2012 年）；李衣雲，《私と漫畫の同居物語》（新北：新新聞文化，1999 年）。

8 陳仲偉，《臺灣漫畫記》。

9 周文鵬，《讀圖漫記 漫畫文學的工具及臺灣軌跡》（新竹：國立交通大學出版社，2018 年）。

播、社會學、文化、文學等不同的角度來論述臺灣漫畫史的流變。此外，碩博士論文及期刊，亦有針對連環圖畫審查制度、單一漫畫家的作品、漫畫期刊或是武俠漫畫進行分析。漫畫審查期間，不僅有武俠、科幻漫畫的出版，運動漫畫的出版也佔有一席之地，但上述論著卻未有針對臺灣運動漫畫史進行探討，為能填補臺灣漫畫史的空白，實有必要將臺灣運動漫畫的出版，做通盤性的介紹與彙整，透過歷史時間的流變，來觀看在漫畫審查期間，臺灣運動漫畫的出版情況。

如同前述，臺灣運動漫畫的出版，主要來自於描抄或翻譯日本漫畫，本文之所以稱之為臺灣運動漫畫的原因，主要係運動漫畫受到連環圖畫審查制度的影響，描抄或翻譯日本漫畫時，會部分塗改、刪減、增列圖像或文字，以符合審查制度的內容與需求，以利順利通過審查，這些為了符應法規而生的「人為加工」內容，也成為臺灣運動漫畫的獨特之處，除此之外，在整體漫畫的敘事結構上，也產生某種套路，這也是臺灣運動漫畫的特色。

目前針對運動漫畫的研究並不多，且研究對象是以日本授權臺灣出版的運動漫畫為主，並以量化及質性研究的方法，來探討運動漫畫對於學童閱讀、運動參與、運動價值觀的影響，僅一篇是透過符號學的角度，來探討《灌籃高手》的文本內容。¹⁰ 對於漫畫審查期間所出版的運動漫畫的研究更少，李衣雲在《變形、象徵與符號畫的系譜》一書中，從漫畫文法的表現形式來討論臺灣漫畫文法體系變化時，以運動漫畫為例，作為臺灣與日本漫畫在畫格數量與內容上的對照。

另外，具有分析觀點且與本文直接相關的是 Andrew D. Morris 的著作 *Colonial Project, National Game: A History of Baseball in Taiwan*，其中曾論及臺灣棒球漫畫，Morris 藉由 1970 年代王子出版社所出版的《棒球小英豪》，就其漫畫的故事內容，詮釋該文本與 1970 年代臺灣棒球運動的關聯性，Morris 認為故事情節，試圖跨越中國民族主義（反日，甚至是反美），以及從主角所穿著印有「中華」字樣的球衣，表現出國家主權主義，還有臺灣人共有的過去以及對日本的抗爭。Morris 進一步論述這本漫畫，是用以表達後

10 張志傑，〈熱門運動漫畫的符號學觀點——以《灌籃高手》為例〉（臺北：國立臺北教育大學體育學系研究所碩士論文，2008 年）。

殖民主義對中國臺灣 (Chinese Taiwan) 的悲慘故事，也透過棒球運動，來表述異化、渴望與失落，進而點出棒球對臺灣人產生身分認同的問題，並回應臺灣人接受棒球運動的歷程。¹¹

從 Morris 的書寫與詮釋，漫畫是具有再現功能的媒體媒介，進一步延伸運動漫畫這個材料。運動漫畫作為一種媒體的形式，在出版與傳播的過程中，是再現社會環境、思想、體育運動文化等社會各面向的載體，運動漫畫的虛擬世界，會受到現實世界的影響，將真實運動世界的事件與現象，繪入漫畫故事中，相對的，對真實運動世界的想像與期許，也可能投射在漫畫的圖像之中；此外，漫畫作為大眾休閒娛樂的活動，大眾在閱讀時，不斷的接收漫畫所呈現的故事與訊息，在習焉不察的情況下，可能產生各種思想、情感、認同、凝聚等內在思緒的召喚，進而建構個人看待事物的觀點。本文所論及的運動漫畫為連環圖畫審查制度實行期間所出版的文本，漫畫內容都是經由官方「同意」後所出版的內容，也就是說，這些漫畫內容，不再純然呈現漫畫家的思想，而可能再披上一層官方的色彩，再加上此段審查期間，也是臺灣體育運動與政治之間，處在極為曖昧的階段，「人為加工」後的運動漫畫，可能存在著某些政治力量，這也是本文所欲處理與釐清的課題。

然而，研究 1966 年至 1987 年經國立編譯館審查的漫畫，必須面臨的是史料的闕如，臺灣現存經審查之漫畫，多保存於中崙圖書館，¹² 因此，本文的史料來源為中崙圖書館所藏之漫畫，研究者從中篩選漫畫故事內容中，以各種運動項目為題材之漫畫進行分析。

貳、臺灣運動漫畫的出版情形

漫畫審查實行期間，以體育運動為題材的運動漫畫，曾出版 367 部。就

11 Andrew D. Morris, *Colonial Project, National Game: A History of Baseball in Taiwan*. (California : University of California Press, 2011), 116-117.

12 中崙圖書館於 1998 年 7 月啟用，是臺北市立圖書館所設立的國內第一所以漫畫為特藏的分館，館內藏有臺灣早期國立編譯館審查之漫畫、普通級與輔導級主題漫畫、華人漫畫家作品、中外文漫畫期刊、漫畫相關書籍及得獎作品等。中崙圖書館簡介，https://tpml.gov.taipei/News_Content.aspx?n=4F66F55F388033A7&sms=CFFFC938B352678A&s=72657041F7AA3992，2019 年 6 月 20 日檢索。

中崙圖書館的館藏資料，研究者將逐年發行數量整理如下圖 1，長條圖是臺灣運動漫畫發行的數量，折線圖為臺灣漫畫送審後，核發執照冊數的數量，兩者的數量趨勢大致呈現一致性的發展，然而各年的出版數量起伏，目前並沒有足夠的史料，能確實的說明審查制度頒布後所帶來的衝擊與數據起落之間的關係。¹³

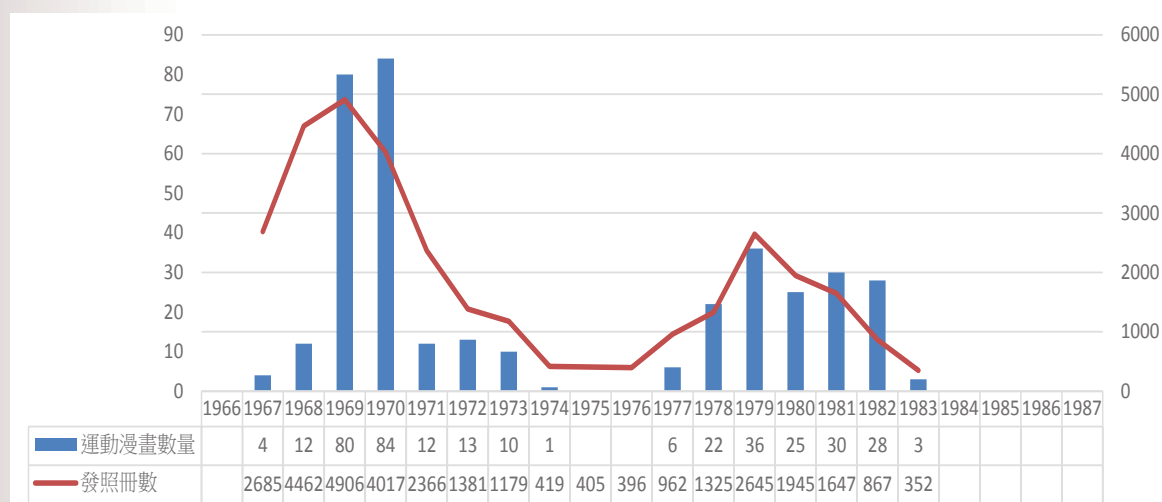


圖 1：臺灣運動漫畫各年出版數量圖

說明一：發照冊數的空白之處，囿於官方史料的闕如，而無法呈現。

說明二：旭旦出版社出版的《空手九段》並未載名出版年。

資料來源：研究者自行整理。發照冊數引自李衣雲，《變形、象徵與符號化的系譜——漫畫的文化研究》（臺北：稻鄉，2012），頁 221。

就臺灣運動漫畫逐年的出版數量來看，有兩個較為突出的地方，一是發行量居冠的 1970 年，共發行 84 部運動漫畫，其次為 1969 年，發行 80 部，此兩年造成出版量居冠的原因，可能是受到紅葉少棒打敗日本關西聯隊、中華金龍少棒獲得世界棒球錦標賽冠軍的影響，帶動棒球漫畫的出版，也連帶讓各項運動的漫畫紛紛出版，1970 年即發行 16 種運動項目的漫畫，是運動漫畫種類發行數量居次的一年，最多的一年是在 1979 年，也是運動漫畫逐

13 李衣雲與陳仲偉皆認為目前沒有足夠的史料得以說明漫畫審查制度實施後，造成臺灣漫畫的衰退，以及日本漫畫在臺灣盛行的現象。另外，洪德麟針對該現象則表示，審查初期，漫畫的創作並未受到衝擊，1976 年後，數量又逐漸增加，可能是國立編譯館開放日本漫畫審查，造成出版社大量翻印日本漫畫的膨脹現象，爾後出版數量再度下降的原因，恐是牛哥檢舉日本漫畫而停止審查日本漫畫所致。李衣雲，《變形、象徵與符號化的系譜——漫畫的文化研究》，頁 163-164；陳仲偉，《臺灣漫畫記》，頁 29；洪德麟，《風城臺灣漫畫 50 年》，頁 103-105。

年出版量的另一個高點，造成出版量再次提高的原因，可能是 1978 年東立出版社發行《好小子》，此本漫畫風行全台，進而影響運動漫畫的出版市場，該年發行 36 部運動漫畫，包含 19 種不同運動項目的漫畫。（附錄一）

在連續的歷史時間中，臺灣運動漫畫的數量，在 1966 年、1975 年、1976 年以及 1984 年至 1987 年的資料呈現空白，這不是代表數字零的現象，也並非歷史斷裂的空白，導致其現象，可能是受到運動漫畫館藏的問題，無法武斷地說明是運動漫畫出版量掛零的年代，此亦為本研究之限制，其也顯示出過去政府機關對資料保存的觀念不足。

臺灣運動漫畫曾出版過 30 種運動項目，包含棒球、拳擊、足球、柔道、排球、角力等 30 種，其中，出版量最多者為棒球，曾出版 120 部，其次為拳擊、足球，分別出版 52 部、30 部。（圖 2）其中有 10 部漫畫，內容的描繪上加入多種運動項目，本文以「綜合性運動」計算；¹⁴ 另外，《奧林匹克之詩》是以古奧林匹克運動會之歷史繪之，則不計入運動項目的種類之中。

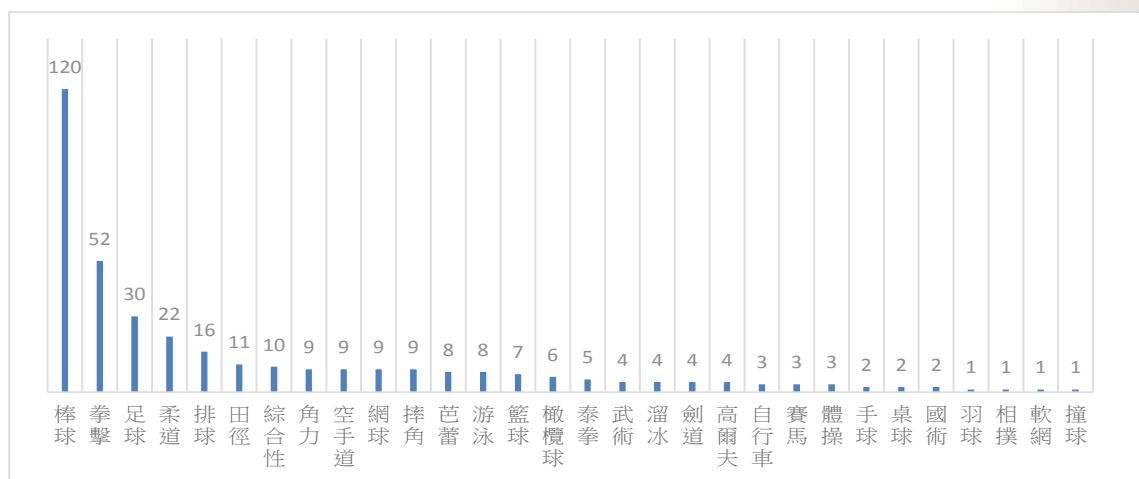


圖 2 臺灣運動漫畫中各運動項目出版概數量圖

資料來源：研究者自行整理。

14 《孤獨的跑者》描述的運動項目包含田徑及排球；《飛毛腿》描述的運動項目包含田徑和棒球；《體壇三傑》描述的運動項目包含田徑鏈球、田徑撐竿跳及拳擊；《小小運動家》描述的運動項目包含網球及跳繩；《龍虎少年》描述的運動項目包含足球、棒球及柔道；《文武全才》描述的運動項目包含拳擊、劍道、西洋劍；《小球王》描述的運動項目包含棒球及足球；《翔吾加油》描述的運動項目包含棒球及劍道；《嬌女奇才》描述的運動項目包含籃球、排球、網球、足球、桌球及劍道；《萬能運動員》描述的運動項目包含體操、棒球、空手道及劍道。

根據 1960 年代至 1980 年代，臺灣運動漫畫的畫風與相關的出版訊息，主要來源為日本，最大的因素可能是地緣關係以及文化親近性，臺灣曾受日本殖民，在文化與感情的表現上，受日本的影響較大。¹⁵ 此外，現代運動項目的發展，也主要在日治時期傳入，從各級學校的體育課程以及社會體育的運動俱樂部，建立臺灣人對於現代運動的概念與技術，¹⁶ 即便在戰後的去日本化政策下，各項體育運動項目的發展，尤其是棒球，仍保有日本運動文化的遺緒，因而出版社在選取運動漫畫的來源時，考量臺灣對於日本運動文化的熟悉程度，遂以日本運動漫畫為主。

出版商選取運動漫畫的類別時，從臺灣人的閱讀慣習及對運動項目的興趣程度來做為市場衡量的標準，並根據出版後的獲利情形，再評估後續的出版方向。在〈編印連環圖畫輔導辦法〉中，明訂漫畫的出版，必須先經過國立編譯館的審查，且審查費用為漫畫售價的四十倍，¹⁷ 出版社需確保該漫畫的營業額能夠超過審查費用，並且獲得利潤。因而在漫畫的選材上顯得相當重要，此一部分則涉及到兩個方面，一是臺灣體育運動的發展，二是日本運動漫畫的題材。

就 1966 年至 1987 年間，臺灣處於對外要與中國大陸抗爭，爭取國際地位，對內則需取得人民的信心與認同，此一時期的體育運動發展，除了積極至國外進行交流以外，對內亦向下紮根發展運動、培養人才，此段時間中，棒球、籃球、足球、拳擊、排球等諸多項目皆有至國、內外交流與國外隊伍來臺比賽之紀錄。最為興盛者為棒球，受到日本殖民的關係，棒球本是民間較為興盛的運動，再加上 1968 年中日友誼棒球賽中，紅葉少棒打敗日本關

15 李衣雲，《私と漫畫の同居物語》（新北：新新聞文化，1999 年），頁 31。

16 林丁國，〈觀念、組織與實踐：日治時期臺灣體育運動之發展(1895-1937)〉（國立政治大學歷史學系博士論文，2009 年），頁 266。

17 〈編印連環圖畫輔導辦法〉，教育部。1962 年 11 月 7 日。臺 51 社字 15321 號。

西聯隊以及 1969 年金龍少棒隊在世界少棒錦標賽中勇奪冠軍，更加深臺灣人對於棒球的熱情，因而在出版的運動項目中，數量高居第一，除此之外，棒球漫畫的數量居冠，也與日本國內棒球風氣興盛以及棒球漫畫出版數量眾多相關。

拳擊運動的出版數量居次，從歷史背景來看，此段時期臺灣的拳擊運動亦頗為盛行，曾多次為戰後體育節及國慶日等重要節日的表演項目，並於多屆省運會售票舉辦，且派遣選手參加亞、奧運等國際賽事，也曾邀請日本、韓國、菲律賓等國來臺交流，甚至曾在 1970 年舉辦中美拳賽時，需購票入場，且臺北市公車處在拳賽期間加開班次，以疏運觀眾，¹⁸ 顯見拳擊運動在 1960 年代到 1980 年代之間，頗受民眾歡迎。

就出版社的立場來說，為了營運與利潤，會一再的推出各種運動項目的運動漫畫，以「試水溫」的方式來試探市場，若市場反應良好，即表示運動漫畫的出版，有一定的市佔率且銷售情形良好，使出版商一再出版，然而出版社所出版的運動漫畫，並不全然是以臺灣熱門的運動項目為主，例如戰後受政府重視的籃球，在出版數量上僅有 7 部，籃球漫畫出版量不多的原因，受限於臺灣出版社以引進日本的漫畫為主，當時日本的籃球漫畫並不興盛，出版量也少，進而影響到臺灣的出版數量，由此可知，出版商除了考量臺灣大眾的喜好外，出版的同時，也須考量日本漫畫的出版市場。

日本運動漫畫的題材，受到第二次世界大戰的影響，1945 年美國軍事勢力佔領日本期間，舉凡可以宣揚日本愛國精神與軍國主義的漫畫，尤其是以武士運動為題材的漫畫（柔道、摔角、空手道），皆遭到禁制，直到 1950 年代麥克阿瑟撤銷禁令後，日本運動漫畫開始興盛，民眾熱衷的棒球、柔道

18 本報訊，〈中美拳擊挑戰賽 明日起舉行三天〉，《聯合報》，1970 年 5 月 20 日，第 3 版；本報訊，〈配合拳賽 公車加班〉，《聯合報》，1970 年 5 月 22 日，第 6 版。

等運動，皆被作為運動漫畫的題材。¹⁹ 臺灣出版社引進日本原著時，多選取日本境內熱門的漫畫，作為描抄重製與翻譯的樣本，如《巨人の星》、《柔道一直線》、《サインは V》，引進臺灣後，經描抄重製，改以《少年魔手球》、《柔道風雲》、《魔女排球隊》等名稱出版，也因此臺灣運動漫畫所出版的運動項目上，也能看到臺灣較不熟悉的運動項目，如劍道、手球等。

臺灣運動漫畫的出版形式，主要分為臺灣人自行創作、描抄重製日本漫畫、翻譯日本漫畫以及「剪貼加自創」等四種方式。臺灣人自行創作的運動漫畫，大多出版於 1970 年代以前，1975 年國立編譯館開放日本漫畫審查，其時間點大致是描抄重製及直接翻譯此兩種出版形式的分水嶺。

由臺灣人自行創作的漫畫，其數量極少，本文根據漫畫家及繪畫的風格與表現方式，目前確知為本土創作的漫畫有《棒球迷小安安》、《全村運動》、《球迷成功記》。《棒球迷小安安》是由劉興欽創作；《全村運動》是由陳定枝創作，書中提及一人一元運動；²⁰《球迷成功記》是由林建勳創作。

從漫畫審查開始至 1973 年，臺灣運動漫畫多以描抄重製日本漫畫的形式出版。以日本原版的運動漫畫為本，擷取全部或是部分的內容，由臺灣漫畫家進行描抄，故事的情節與內容的描繪，大致與原本相同，最大的差異是在漫畫畫格的數量，將日本漫畫一頁多格的形式，改繪成 1960 年代至 1970 年代臺灣漫畫文法體系：一頁三段式畫法，²¹ 再重新命名漫畫書名後出版，

19 保羅·葛拉維 (Paul Gravett)，《日本漫畫 60 年》（連惠幸、黃君慧、鄒頌華、徐慶雯譯）（臺北：西遊記文化，2006 年），頁 54；松田惠示，〈スポーツとマンガ—生活世界におけるスポーツへの解釈的アプローチ—〉，《大手前女子大學論集》（日本：大手前大學，1993 年 12 月）：頁 199-200。

20 1968 年 6 月，楊傳廣發起「一人一元運動」，紀政也響應此項運動，希望將募捐所得，將中華全國體育協進會會所改建為符合國際標準的體育場館，以培育運動人才，發展全民體育，惟最終未能實現其目標，但卻支持各縣市興建與改善體育相關設施。行政院體育委員會，《中華民國建國 100 年體育專輯：圖說體育》（臺北：體委會，2011 年），頁 134。

21 李衣雲，《變形、象徵與符號化的系譜——漫畫的文化研究》，頁 204-207。

如日本著名棒球漫畫《巨人の星》，即經由宋森山（筆名為良山）描抄重製後，將故事進行切割，分別以《少年魔手球》、《東方投手》、《旋風投手》之名出版。研究者統計 1966 年至 1987 年出版社的出版數量，顯示出 1974 年以前，大明王氏出版有限公司、智明出版社及文鋒出版社等，是以描抄重製為主的出版社。

另外，1975 年國立編譯館開放日本漫畫審查後，出版社將日本原版漫畫直接翻譯，塗改含有日文內容、過度裸露以及不符法規或時宜的畫面後，進行出版，主要的出版社為東立出版社、虹光出版社、尹士曼出版有限公司、臺灣志成出版社等。

除上述三類以外，尚有一類特殊的形式，是以「剪貼」方式加上臺灣人自創而成的運動漫畫，例如《紅葉大勝世界冠軍隊》及《中華金龍》，此兩本漫畫的內容，是根據實際比賽過程描繪而出，然考察漫畫的繪畫風格以及表現形式，是以日本漫畫的風格為主體，選取合適的棒球畫面，拼湊出與比賽過程相符的棒球投打內容，其中與比賽相關的獨有畫面，則由臺灣人繪製，如《紅葉大勝世界冠軍隊》中，紅葉少棒隊在接近勝利時，觀眾從觀眾席上丟下值錢物品。而此，也產生有別於上述三類的特殊出版形式。

在出版社方面，漫畫審查制度期間，共有 54 家出版社出版運動漫畫（圖 3），其中以東立出版社的數量居多，共出版 42 部運動漫畫，包含 16 種運動項目，以棒球項目的出版量居多，出版時間是在 1975 年國立編譯館開放日本漫畫審查之後，集中於 1978 年至 1982 年。發行之量居次的是大明王氏出版有限公司，出版時間集中於 1969 年至 1970 年，出版 33 部運動漫畫，包含 11 種運動項目，亦以棒球漫畫居多。

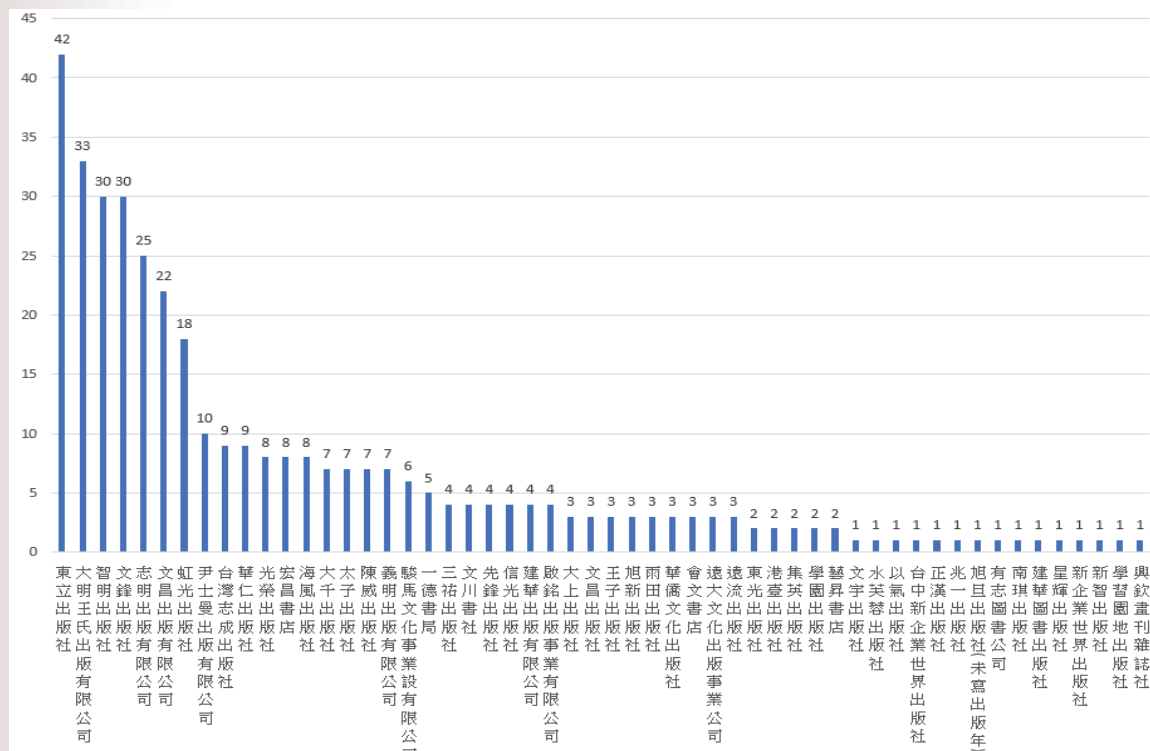


圖 3 出版社運動漫畫出版數量圖

資料來源：研究者自行整理。

1967 年至 1973 年運動漫畫的售價，低至 4 元，高至 20 元，僅有《五虎將》及《足球大將》兩本漫畫售價為 20 元，其他多數漫畫定價為 7.5 元，1974 年後所出版的漫畫，售價以 20~30 元居多，售價的轉變，與漫畫的出版形式從描抄重製到直接翻譯相關，描抄重製的漫畫紙質較為粗劣，尺寸大約是 A5，直接翻譯的尺寸又再略小，約莫是 B6 的大小。1975 年開放日本漫畫送審後，許多出版社大量出版日本漫畫（更精確的說是「盜版」日本漫畫），此後，出版社將臺灣漫畫市場帶入 20 元至 30 元一本的豪華版年代。²²

就當時的售價與生活水平來看，售價算是親民，以 1966 年為例，國人該年的生產價值為 9,964 元，平均一個月的生產價值約為 830 元，1966 年一本漫畫售價 7.5 元，占一個月生產價值的 0.9%；另若以 1983 年為例，國人

22 陳仲偉，《臺灣漫畫記》，頁 85-86。

年生產價值為 116,335 元，平均一個月生產價值為 9,694 元，該年一本漫畫售價 30 元，僅占一個月生產價值 0.3%，然而早期漫畫仍背負著負面的標籤，能購入漫畫的族群並不多，1960 年代開始，漫畫的流通管道開始從書局購買、訂閱，轉向以租書店為主，每本漫畫以售價的十分之一來訂定租金，單行本漫畫在租書店的廣泛流通，這也讓兒童、青少年讀者不必然受限於父母的管束，較輕易地接觸與閱讀漫畫，這也擴大漫畫的潛在讀者群，租書店的廣立，使得漫畫閱讀更加地普及化。²³

從整體的運動漫畫出版情況來看，受到法規的頒布與執行，臺灣運動漫畫的出版，多仰賴外稿，出版社為其商業利益，引進日本漫畫，進行重製描繪與塗改翻譯後，重新命名後出版，在這個描抄重製或直接翻譯的過程中，為能順利通過審查，在故事的開頭與結尾多有「人為加工」的部分，其也構成臺灣運動漫畫在審查期間的獨特文本結構。

參、審查制度下運動漫畫的文本套路

從法規的規範來看，1966 年頒布的〈編印連環圖畫輔導辦法〉第一條：政府為適應事實需要，加強連環圖畫編印之輔導，以維護少年兒童身心健康，及防止其他不良影響起見，特訂定本辦法。²⁴ 此條文規定連環圖畫的內容，必須適合少年兒童閱讀。另外，〈編印連環圖畫輔導辦法〉第九條規定，連環圖畫送請審查時，發行人或著作人應檢送稿本兩份，並按全書售價之四十倍繳納審查費，可見其審查費用高昂，此外，1966 年後陸續頒布的法規內容繁多、審查者的主觀審查以及審查的行政程序繁瑣費時，導致臺灣漫畫家多歇筆或是轉業，²⁵ 但是漫畫出版社仍要營運，為了營利生存，只好轉而引進外稿，為讓漫畫能夠順利通過審查，是否產生某種漫畫的套式呢？

23 李衣雲，《變形、象徵與符號化的系譜——漫畫的文化研究》，頁 200；劉維瑛，〈奇心妙想，租來的世界〉，《觀臺灣》（臺南，2016 年 4 月）：頁 11-13。

24 〈編印連環圖畫輔導辦法〉，教育部。1962 年 11 月 7 日。

25 洪德麟指出，審查制度頒布後，老一輩的漫畫家大都不在動筆，或是轉而創作不用審查的雜誌、報紙。另有漫畫家因此轉業，如徐麒麟改行單旅遊嚮導、陳海虹改畫插畫、林大松以印刷、出版幼兒教材為業等。引自洪德麟，《風城臺灣漫畫 50 年》，頁 101；陳仲偉，《臺灣漫畫記》，頁 61。

東立出版社創辦人范萬楠指出：「出版社要生存，市場也有需求。所以即使本土創作變少，我們送審的冊數並沒有相對變少，因為大量採用譯稿成為當時因應的措施」²⁶，反映出臺灣運動漫畫多以描抄重製及直接翻譯日本漫畫來出版，出版社為了確保漫畫內容符應法規的規範，順利通過審查，取得審查執照，衍生出漫畫故事開頭或結尾加上「激勵言語」的方式，如同戰後，作文書寫的結尾，必須加上「反攻大陸、解救同胞」，以利取得高分。

就臺灣運動漫畫而言，「激勵言語」可謂為漫畫審查制度時期所留下的特殊印記，內容多出現於故事開頭與結尾，在故事開頭出現的文字內容，多以技擊類運動漫畫為主，在故事結尾的運動漫畫種類則不拘。

故事結尾所出現的內容，大多是傳遞體育運動的目的與價值，例如「體育運動的目的，是為了強健身心，但在運動時，應注意自己的體力和健康狀態，千萬不要過於劇烈和勉強去支持，否則便有損無益了。」²⁷或是「……希望讀者能體會出勤奮向上，鍛鍊體格，團隊精神的重要，不要以武功來好勇鬥狠，為非作歹。」²⁸另外，也有透過運動漫畫的故事內容，所引導出的普世價值，如「失敗是成功之母，有過失敗的教訓，更會激起鬥志……」²⁹「各人的資質雖有高低之分，但是只要努力，平凡亦可勝天才，俗話說：成功的秘訣是『一分天才，九分努力』。這句話說得很有道理阿。」³⁰

這些對運動正向價值的闡述內容或是藉由體育運動來延伸處事的價值觀念，早從 1953 年蔣中正所發表的《民生主義育樂兩篇補述》中，便提到：「每一種體育，無論是網球、足球、賽跑或是團體操，都有其規則。這些規則的宗旨應該是對於參加運動的人，鍛鍊其個人的品格，養成其合作與服務的精

26 蕭湘文，《漫畫研究：傳播觀點的檢視》，頁 42-44。

27 文智、明宗，《足球健將第 15 集》（臺北：智明出版社，1969 年），頁 107。

28 《柔道小金剛第 25 集》（臺北：海風出版社有限公司，1981 年），頁 61。該漫畫由出版社直接翻譯。

29 翔文，《魔球旋風腿第 4 集》（臺北：文鋒出版社，1970 年），頁 108。

30 培元，《鐵臂龍虎鬥下集》（臺北：志明出版有限公司，1968 年），頁 124。

神，使其成為健全的公民。」³¹，抑或是 1971 年經濟部暨所屬機構第二屆員工運動大會中，時任經濟部部長孫運璿指出：「……舉運動大會的目的，即培養員工互助合，同心協力，禍福相倚，甘苦與共的團體精神……在運動競賽中養成民主、法治的精神，使每一運動員皆能各展所長而又能與他人和諧相處，合作無間……」，³²「體育運動」皆扮演著傳遞正向力量，以及延伸為規訓個人處事態度的角色。

體育運動所具備的潛在特質，如團結、努力、公平競爭、服從、守法等，都是在威權統治之下，亟於被推崇與提倡的言論，以塑造國民道德精神，因此，從官方到民間的論述，體育運動都肩負著宣導運動的好處與人生價值觀念，在所謂必須「維護少年兒童身心健康」的漫畫規定中，出版商在內容上，加入強調體育運動與處事的觀念，也符合政府所欲提倡的民族精神。

除了傳遞體育運動的與人生價值觀外，也透過文字的敘述，來提倡體育運動的發展，例如在《少年國術王》一書的故事開頭寫道：

我國的文事武功，歷代都是煊煊赫赫的，可是自清代末葉以來，便一天不如一天，尤其是武術，目前已趨於式微，甚至有失傳之勢，說來真令人感慨萬千。國術是我們中華民族的國粹，不僅可以鍛鍊體魄，而且熟習國術，個人更可以「防身」「克暴」，比起西洋拳擊和日本柔道，實在更為有用。所以我們這年青的一代，要負起振興國術，提倡國術的責任，使全國同胞，人人都成為強健的國民，進而使我們列祖列宗遺給我們的絕技，弘揚于世界。³³

在上述這段文字中，看到的不僅是為了通過審查法規所撰寫而出的文字而已，從《少年國術王》出版的時間與當時的社會背景來看，此段文字，也配合著政府所推動的中華文化復興運動，來推廣與強調中華民族所固有的民

31 蔣中正，《民生主義育樂兩篇補述》（臺北：中央文物，1953 年），頁 225。

32 高雄訊，〈孫運璿勉勵經部員工運動大會 把運動精神帶進工作中〉，《經濟日報》，1971 年 11 月 21 日，第 6 版。

33 世雄，《少年國術王第 1 集》（臺北：會文書店，1967 年），頁 2。

族體育。

再者，也有宣傳新興運動的內容，在《手球雙英》的結局提到：「手球在目前不大被社會上人士重視，這必須由妳來振興」³⁴ 以及「……人總要往上爬，希望這項手球的新運動能振起大家的興趣和注意。」³⁵ 透過漫畫的故事性引導，來傳播新興運動項目，讓大眾藉由漫畫來瞭解與接觸新興運動，這也是漫畫作為媒體傳播工具，將運動知識化的過程。

另外，在故事開頭的「激勵言語」，為何多出現在技擊運動類的漫畫，如拳擊、武術漫畫？主要是因為技擊運動的特殊性，在內容的描繪上較為暴力，因此，常會在故事開頭「打預防針」，以一小段的文字，引導讀者著重在運動過程所帶來的正向價值與精神，而非運動的暴力過程，宣導正確的觀念。例如在《鐵臂生死鬥》的故事開頭，是這樣引導讀者的：

本篇是以柔道為背景的倫理教育故事。描繪一個好勝而倔強的少年，他憑著一股進取的幹勁，在柔道的境域中去尋求自己的目標。同時，在故事中襯托出恆心和天才的比較，以這個主題來做為對各位讀者的一種啟示。³⁶

有趣的是，在技擊運動類的漫畫中，除了與強身健體具有強烈的關係外，更容易看到與政治或反共意識有所連結的內容，例如在《空手武術》的開頭，寫道：

本書在闡揚我中華民族強身衛國的傳統武術，打鬥比武旨在除暴安良，而非破壞法紀，好勇鬥狠，逞個人凶暴。在國難當頭，紅禍橫流的今天，我們在經濟上，政治上，不僅要做到繁榮富足，自由民主的地步；在教育上、國防上，更要做到允文允武，擔負救國救世的尖兵！³⁷

34 照華，《手球雙英第 4 集》（臺北：文鋒出版社，1973 年），頁 88。

35 照華，《手球雙英第 4 集》（臺北：文鋒出版社，1973 年），頁 89。

36 培元，《鐵臂生死鬥第 1 集》（臺北：志明出版社有限公司，1968 年）。

37 《拳王爭霸戰第 1 集》（臺北：文川書社，1979 年）。該漫畫由出版社直接翻譯。

在《拳王爭霸戰》的〈編著的話〉，也有相類似的內容：

拳擊比賽有時雖會過於殘忍，但為了促進全民體育，強身保國，我們也不可「因噎廢食」。我們所要注意的，是習拳的人，不可隨意加暴於人，觸犯法紀，危害治安；這就是我國數千年來所講求的「武德」。在共產黨為禍世界的今天，人人強身，迎接共產黨的挑戰，是我們國防的基本要訣！³⁸

這一小段由出版社增添的文字中，夾敘著幾項訊息，首先是藉拳擊運動來推廣全民體育，傳遞強身保國的運動觀念，其次是將技擊運動類較為暴力的一面，加以說明並導正觀念，最後則是將反共意識鑲嵌於文字之中。同樣將反共意識置入於漫畫中的還有《旋風神拳》：

習武一道，旨在小而強身自衛，大而保家捍國，並不是用來為非作歹，危害人羣的。身處共產黨暴力顛覆，侵略赤化的今日世界，培養理性的尚武精神，必要時以暴止暴，相信是最合乎人類求生存的基本要求。古書上有：「文王一怒而安天下之民」、國父亦有「保和養兩件大事，是人類天天要做」的話，可見強身保國是何等的重要。³⁹

綜觀上述，該時期的漫畫，在整體的架構上，不論開頭或是結尾，多有人為加工的現象，除了傳遞運動價值觀外，也從運動的特殊性中，衍生各種普世價值，此外，亦傳達了當時代的政治思想與反共意識，如此的文本結構，也是運動漫畫與其他漫畫不同的「文本套路」，這也讓讀者在閱讀時，彷彿是在閱讀臺灣自己出版的漫畫，殊不知這些漫畫多源自於日本。而此，必須探問的是，何以造成閱讀上，沒有違和感的現象？

或因漫畫審查制度的各項法規內容的限制以及審查者的主觀判定，影響

38 《拳王爭霸戰第1集》（臺北：文川書社，1979年）。該漫畫由出版社直接翻譯。

39 《旋風神拳》（臺北：東立出版社，1980年）。該漫畫由出版社直接翻譯。

出版社在籌備出版漫畫時，加入許多響應時代的思想與意識形態，以求順利通過審查，避免審查未果，浪費審查費用，增加出版成本，因而形成上述所論之文本套路的結構，這種「公式化」的模組，也讓運動漫畫所呈現的政治現象，多強調大時代下的「中國」意識，未能與時俱進的隨著 1970 年代的黨外運動、1980 年代中期的政治改革等社會現象出現在漫畫內容中。再者，也是一種「接地氣」的做法，在邱傑的〈連環圖畫審查制度的功過是非——訪國立編譯館江怡華先生〉一文中，江怡華先生提及「……無論國內外作品，均以客觀公正的立場，從嚴處理，譯稿方面尤其注意。我們總希望能把外國稿子中國化起來。……」⁴⁰，從漫畫審查的執行上來看，將漫畫中國化，是有利於通過漫畫審查，也促使漫畫在內容上與閱讀上無違和感。

漫畫裡強調政治思想與意識形態此等具有國策性宣示的文字，自然與當時的環境相關，就 1960 至 1980 年代，受到國內外政局的影響，政府在民族精神教育政策中，不乏「團結」、「堅忍」等字眼，政府透過教科書的內容，傳遞愛國教育、思想教育及生活教育，⁴¹ 其中，生活教育主要強調倫理道德、團結合作的精神，塑造國民對於國家的認同，這些價值理念的訴求，是體育運動在訓練的過程中，首要被強調的精神與紀律，也是運動漫畫所呈現的運動核心價值，站在政府的立場上，運動漫畫無非也是一種表達政治現象與傳遞官方思想的工具之一。

就時代背景與相關政策的面向上，還有一個值得關注但卻弔詭的現象，政策曾針對日本漫畫管控，如禁止日本漫畫進口、譯稿需有進口證明等，如此一來，以日本漫畫為大宗的臺灣運動漫畫，是否會影響漫畫中的政治表述呢？經研究者審視漫畫內容並與當時政策進行對照，針對日本漫畫的政策與本文所討論之政治表述，兩者之間未有明顯的影響，從漫畫的審查過程來

40 邱傑，〈連環圖畫審查制度的功過是非——訪國立編譯館江怡華先生〉，《書評書目》，76 期（臺北：1979 年 8 月）。

41 張榕庭，〈戰後臺灣民族精神教育之研究（1951-1996）〉（淡江大學歷史學系碩士論文，2005 年）。

看，或可說是運動漫畫在漫畫審查政策的轉變上，所產生的反日政治表述現象的關係較為薄弱，如同前述，即使漫畫將國族意識「加工」在文本中，但並不必然與整體政治現象的變遷一齊變化與呼應，其可能是「公式化」的固定套路模式。

另一方面，李衣雲論及，戰後臺灣的政治環境，對於日本文化有相當高的抗拒，因此，漫畫中所具有的「日本味」，都必須被加以塗改，包含人名、榻榻米、服裝等，這種作法一直持續到 1987 年解嚴為止，也就是說，臺灣描抄重製或直接翻譯日本漫畫，在出版前，必須將具有日本文化的所有內容，加以塗改，使圖像或文字「去日本化」。⁴² 然而，該現象卻未在運動漫畫中有明顯的改變，運動漫畫與其他類型的漫畫相比，具有日本化內容的比重仍多，甚至有部分漫畫直言以日本為故事背景，亦有讚賞日本運動的內容，推斷其因，與運動所強調的團結、合作、堅忍等特質與精神相關，由於其潛在的價值與特性，和當時代政府所推行的民族精神相符，相形之下，運動漫畫中的「日本味」顯得不甚重要，進而在內容上未做大量塗改，而此，也顯示出運動具有弭平國家間的衝突，扮演調和的角色，也突顯運動漫畫的特殊性。

當運動漫畫在結構上，加入大時代的政治意識，不再只是純粹的運動圖像文本後，在內容中，如何透過故事、文字、與圖像的力量，再製與再現政治現象，以召喚讀者的國家意識呢？

肆、映現政治的漫畫文本

漫畫是一項與社會文化相互對話的圖像文本，從漫畫內容中，可挖掘時代的氛圍與意識形態，即使臺灣運動漫畫的內容主要來自日本運動漫畫的改

42 李衣雲，《變形、象徵與符號化的系譜——漫畫的文化研究》，頁 186。

繪，但也因為受限於法規的規範，在故事進行改編與描抄的過程中，也能將內容增修為符合時代下的國情與文化。本文囿於論文體裁與篇幅，未能將運動漫畫中所有的政治現象予以呈現，因而在漫畫史料的選擇上，研究者酌選較能完整表述政治現象之文本為例。

運動與政治之間，經常處於灰色的曖昧地帶，由於運動的競逐關係，經常誘發國民的國族主義與國族認同，也可能造成國家與國家之間不理性的衝突行為，世界盃是最為明顯的案例，賽事進行時，是國族主義最為興盛的時間，各國國民奮力揮舞國旗，為自己的國家加油喝采，當賽事分出勝負後，可能產生國與國之間人民滋事的事件。就如同霍布斯邦曾說，運動是建構與表現國家認同的場域，⁴³ 運動賽事與民族意識之間具有密切的關係，作為展現運動故事的運動漫畫，藉由平面的繪畫，可能投射出真實運動事件的各個事件與情感。

國旗是經常被作為國家認同與尊嚴的象徵，並為國家精神的實體標識。⁴⁴ 早在 1789 年，法國革命者們首創國旗和國歌，更使民族概念獲得一種形象包裝。⁴⁵ 對外，在各個國家競逐的場域中，國旗代表著國家的威權，如同在運動競技的舞臺上，國旗也是代表著國家的主權意識，對內，是政府塑造國族、凝聚國族意識的重要物件，在長時間的積累之下，國旗的意象與意義，以崇高的地位，建構於國民的認知中。

在奧運會或是國際賽事的比賽中，當頒獎典禮升起獲獎選手的國旗時，選手多潸然淚下，其中的情感是複雜的，如此的景況，是媒體常用來延伸的

43 Hobsbawm, Eric, *Nation and nationalism since 1780: Programme, myth, reality*. Cambridge: Cambridge University Press, 1990. 引自倪仲俊，〈國技的重量——一九六〇年代少棒熱相關報紙新聞論述中的國族主義話語初探〉，《通識研究期刊》，15（臺北，2009 年 6 月）：201。

44 Frances Lennard、Nancy Pollak、林春美、陳婉平，〈藍地黃虎旗？旗幟，真實性與認同〉，《臺灣博物季刊》，116（臺北：2012 年 12 月）：頁 20。

45 韓少功，〈歷史現場——韓少功讀史筆記〉（香港：三聯書店，2010 年），頁 138。

題材一賽事成績對國家的重要性、選手與國家間的關係或國家之於國際間地位的狀況，此種內容也經常將讀者對事件的觀感導向國族主義的層面。

下圖 4 是《魔女排球隊》這本漫畫的開端，描述女子排球隊參加奧運比賽，經過一番激烈的對抗，終於獲得冠軍，國旗飄揚在升旗臺上，接續以文字表示：「從此，全國的少女，都成為排球狂，排球運動在熱烈推動著」，⁴⁶

畫格中透過國旗的旗幟來彰顯國家主權意識，也進一步顯示出各種運動項目在國際賽事中奪冠，會影響國內運動的發展與風氣。此類因果的論說，不僅僅出現在漫畫中，1971 年巨人少棒隊獲得世界少棒冠軍時，所造成的棒球旋風，讓街頭上更普遍地出



圖 4 《魔女排球隊》中的國旗的表現形式
資料來源：正雄，《魔女排球隊第 1 集》（臺北：文昌出版有限公司，1969 年），頁 8-9。

現棒球傳接的練球畫面，此種普遍性的作用，造就廣大的棒球人口。⁴⁷

在《鏈球健將》⁴⁸裡，描述主角葉勇介想像自己穿著印有中華民國國旗

46 正雄，《魔女排球隊第 1 集》（臺北：文昌出版有限公司，1969 年），頁 9。

47 謝仕淵，《新版臺灣棒球一百年》（臺北：玉山社，2017 年），頁 256-260。

48 明燦，《鏈球健將》（臺北：大明王氏出版有限公司，1969）。《鏈球健將》描述主角葉勇介經歷一番苦練後，其鏈球實力得以創下世界紀錄，但卻在他練習時，鏈球不甚打傷一名崇拜他的孩童，致使孩童成為殘障，為此他感到相當自責與內疚，並放棄參加奧運會的資格，在無法面對自己人生的同時，留下遺書準備自殺，他的伯父及時阻止，勸阻他要面對人生困境，並陪伴與扶持被他打傷的孩童面對人生課題，給予重生的希望，因此，葉勇介雖已放棄奧運會，但在奧運會舉辦的同時，他來到運動場，想像自己穿著印有中華民國國旗的運動服在奧運會上比賽，在創下世界新紀錄的同時，他眼睛看到中華民國的國旗在冉冉上升。伯父鼓勵他持續努力，未來一定能夠再參加奧運會，為國家爭光，葉勇介也重新回到田徑場上，接觸鏈球，也創下紀錄，這是他面對人生困境的第一步。

的運動服在奧林匹克運動會上獲得勝利後，中華民國的國旗飄揚在賽場上，漫畫畫格充滿著「國族」感，在漫畫的結尾，也描繪著中華民國的國旗，一旁的文字旁白描述著：「這是我新的人生開始，我的前途像國旗一樣充滿了光輝。」（圖 5）。

《鏈球健將》的圖文，運用兩頁的篇幅將國旗大幅度的描繪而出，將國旗塑造為重要的精神寄託，這也是國民黨政府在戰後控制國民思想的方式之一，將國父、國歌、國旗等，塑造為具有強烈國族意識的物件，從學校教育、社會環境、銅像的矗立等，將國家意識的教育，不斷藉由各種方式融入大眾的生活，彰顯「中華民國」正統性的象徵。

國民黨政府為了強化中華民國政權正統性，除了從教育、生活等途徑來強調中華民族的國族意識外，1960 年代，為與中國大陸有所區隔，趁著中國大陸文化大革命時，發起「中華文化復興運動」，提倡與發展中華文化活動，這類文化政治的宣導，也出現在具有中華文化特色的國術漫畫中：

……現在文化復興運動正如火如荼的展開，你要知道，國術也是我們中國文化的一部分，所以我們要響應總統的號召，努力再努

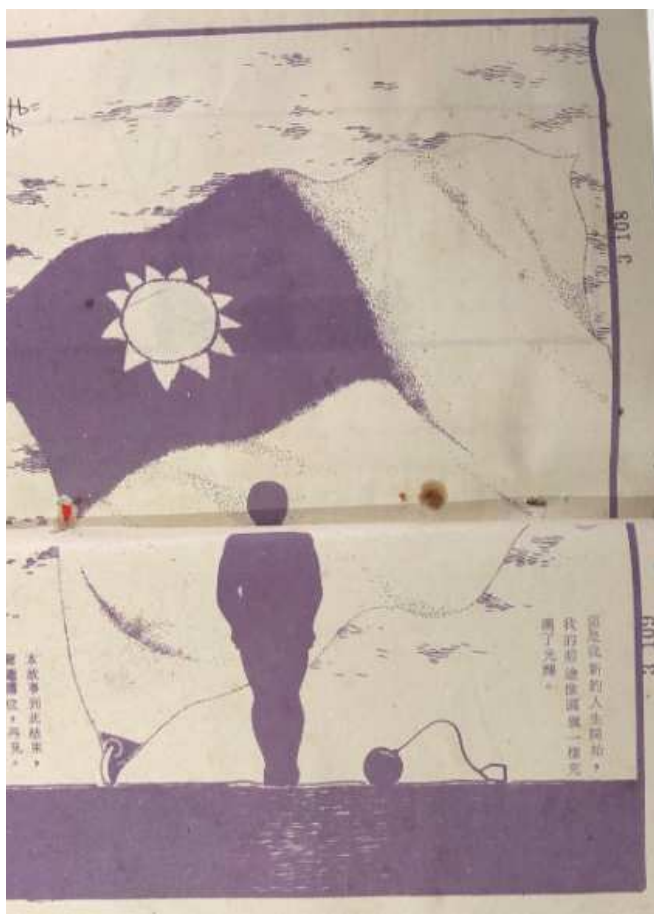


圖 5 《鏈球健將》的國旗意象表現

資料來源：明燦，《鏈球健將》（臺北：大明王氏出版有限公司，1969 年），頁 109。

力，以復興文化為己任，這才不辜負國人對我們的期望。⁴⁹

將中國意識具體化，從中展現「中國人」的優越性，達到身分同化的目標，運動明星的塑造也是其中一種手段。1960年代中期，王貞治是一個重要的人物，在臺日之間錯綜複雜的關係中，王貞治的身分，是國民黨對外作為宣傳中華民國的合法性。⁵⁰從《全壘打王 王貞治》這本漫畫中，能看到描繪王貞治為「中國人」的形象，特別是在文字的敘述：

……我們要了解王貞治是具有中國血統，熱愛祖國的炎黃子孫……王貞治的成就不僅是日本人的光榮，也是我們中國人的榮幸。⁵¹

再者，以真實事件改繪為漫畫的《中華金龍》，運用三本漫畫的篇幅，完整描繪1969年金龍少棒在世界少年棒球錦標賽中勇奪冠軍的過程，漫畫的內容，也不乏出現身分認同的內容：

十四名中華小國手，今天下午三時廿分登上世界少年棒壇王座後，全世界的中國人都為之雀躍歡欣。⁵²

這是中國人多年來夢想的願望，這美麗的願望已實現了。這些孩子和他們六十三歲的領隊謝國城興奮得哭成一團。⁵³

金龍少棒隊在世界少棒錦標賽中勇奪冠軍，有效地提升臺灣在國際的能見度，並能凝聚國人向心力，因而促使政府積極參與各項體育運動的國際賽事，期能透過體育賽事的表現，來增加國際的曝光度，這樣的思想也在漫畫

49 世雄，《少年國術王第1集》（臺北：會文書店，1967年），頁109。

50 Andrew D. Morris 著，〈Oh Sadaharu／王貞治與1960年代臺灣「中國性」的建構〉（林玉鵬、楊錄民譯），《傳播文化與政治》，7期（臺北，2018年6月），頁176。

51 《全壘打王 王貞治》（臺北：虹光出版股份有限公司，1979年）。該漫畫由出版社直接翻譯。

52 林永輝，《中華金龍第3集》（臺北：志明出版社有限公司，1969年），頁109。

53 林永輝，《中華金龍第3集》（臺北：志明出版社有限公司，1969年），頁111。

中被傳遞出來：

吳克強，江大通率領下的中國拳擊代表隊，總共贏得四面金牌，三面銀牌及一個第四名……他們替他們的國家——中國，爭取了無限的光榮，是他們的國家揚威世界拳壇。他們要將這種光榮帶回他們的國家去——中國。⁵⁴

自戰後開始，國民黨政府與中國大陸之間，不斷的爭取「中國」的合法統治權，從官方、新聞媒體、報章雜誌到漫畫，都是以「中國」來統稱在臺灣的人、事、物，漫畫內容將官方中國民族主義所設定的「中國性」灌輸到民眾身上，藉由出版品的內容，來呈現「中華民國」正統性的象徵。

從漫畫中的語詞運用，也能體現出國民黨政府的自我定位。從指涉臺灣這塊土地的名稱，便能看出當時政府看待臺灣的態度。在《中華金龍》中，將中華民國國旗插在臺灣上，強烈的展現主權意識，並以文字佐以說明：「自由中國的臺灣省」，此言帶出臺灣是一個省份的概念。



圖 6 漫畫裡對國家名稱的描繪

資料來源：林永輝，《中華金龍第3集》（臺北：志明出版社有限公司，1969年），頁5。

54 邱正宗，《世界拳王爭霸戰》（臺北：文川書社，1969年），頁121。

除了圖 6 外，尚有一個值得玩味的頁面（圖 7），在《黑魔手》中，運用幾個對話框來表示主角的來歷，一開始是用「東方人」來區別東、西方人，接著又縮小範圍到「中國人」，最後用「是從中華民國的臺灣來的」明白的指稱主角的出身。在短短的一頁篇幅中，使用了幾個語彙來表達主角的國籍，從中也顯示出政府當時在國際的位置與政府看待自身的方式。

漫畫用語的表現，也呈顯出戰後國民黨政府對待臺灣的態度，對國民黨政府而言，是將臺灣視為整個國家體系下的其中一個省份，所以使用自由中國的臺灣省以及中華民國的臺灣，來表示臺灣在整個國家的地位。這也呼應若林正文所提到的戰後臺灣國家所具有的「中國國家體制」的特徵之一——把臺灣「中央化」，中央化之意是指因為中央政府的撤退與遷移，致使具有中央性質的組織及功能集中在某一地方，再加上憲法所規定的省自治，在中央政府下，設置省、縣市、鄉鎮等三級地方行政組織，因此，臺灣省也就被保留下來。⁵⁵

戰後，政府除了鞏固國內政權的合法性外，對外，也極力維護一個中國的正當性，在運動漫畫中，也描繪對日本與美國的形象塑造。



圖 7 漫畫對主角身分的描繪
資料來源：黃珊，《黑魔手第1集》（臺北：文鋒出版社，1973年），頁 11。

55 若林正文，《戰後臺灣政治史——中華民國臺灣化的歷程》（臺北：國立臺灣大學出版中心，2017年），頁 82、85-86。

運動漫畫中的日本形象，就歷史脈絡來看，臺灣和日本之間的關係，存在著微妙的關係又矛盾的思緒，就政治的立場來看，臺灣與日本曾經是殖民地的關係，戰後國民黨政府推行「去日本化」的政策。運動漫畫裡出現仇日的內容，在《黑魔手》中，主角家人因受到日本軍閥的殘害，為尋求報仇，而以自身的拳擊能力，打倒日本軍閥，從漫畫文本中的文字：「二十年前，你在中國臺灣所造的孽，現在我來討債」、「何況他是當年殘害我們中國同胞的日本軍閥」，呈現出仇視日本的態度。



圖 8 《黑魔手》中描述日本的部分內容

資料來源：黃珊，《黑魔手第 1 集》（臺北：文鋒出版社，1973 年），頁 88-89；黃珊，《黑魔手第 4 集》（臺北：文鋒出版社，1973 年），頁 44。

另一方面，從運動的角度來說，日本將現代運動傳入臺灣，因而在部分運動項目上，臺灣是承繼著日本運動文化的內涵，即便是「去日本化」的過程中，也未能抹滅其運動價值體系，甚至在其後所施行的漫畫審查制度、禁止日本商品等政策，也未將漫畫中具有日本文化的內容全部塗改與隱匿，其中，《魔手迴旋球》的開頭以及故事內容以日本棒球隊為主，是與上述相關政策相互衝突，漫畫開頭提到：「在亞洲，日本對棒球運動，十分重視，在棒球季節開始前，這項運動，蓬勃地活躍在體壇上，因此，也有很多的職業

球隊產生」，⁵⁶ 然此漫畫仍可取得審查執照且順利出版，此現象也反映出漫畫審查制度的執行嚴謹度以及審查者主觀判定的問題。

棒球運動對於臺灣與日本之間，存在著殖民與被殖民的複雜情感。在漫畫中，會投射出在現實世界裡難以實現的理想，藉由漫畫的虛擬筆觸，打敗真實生活中的強敵，以彌補現實運動場域中的遺憾情節，因此，在棒球漫畫中，打敗被視為是棒球強敵的日本棒球隊，是一件榮耀的事蹟，也是一種心理的補償作用，其也呈現出典型後殖民主義的情境。



圖 9 漫畫中打敗日本棒球隊的畫面

資料來源：飛馬，《少年棒球王第7集》（臺北：一德書局，1969年），頁72。

漫畫中對美國的描繪，並不多見，故事內容所呈現的多是反美的態度居多。在《中華男兒》中，故事是描述主角為一位國術名師，應聘至美洲與西洋拳師比賽的過程，漫畫中曾有一幕主角處於劣勢時，仍不與對手同流合汙使用惡劣的招式，一位華僑見狀後，向主角說：「你不管處於何種劣勢下，你絕不亂來，這就是我們中國光榮的傳統」，⁵⁷「近百年來，我們國人，由

56 邱明耀，《魔手迴旋球第1集》（臺北：文昌出版有限公司，1969年），頁3。

57 邱明耀，《中華男兒第2集》（臺北：文昌出版有限公司，1969年），頁7。

於積習太深，處處都讓外國人看不起。」⁵⁸從中顯示出我方看待美國的態度，是處在美國對我方不友善或認為我方是「東亞病夫」的負面觀感中，在《棒球小英豪》中，便有描繪美國人看待我方是「東亞病夫」的情節，故事是以打敗美國隊，取得勝利做為結局，此情節的鋪陳安排，試圖表現出反美的民族主義的意味。⁵⁹



圖 10 漫畫中出現「東亞病夫」的字眼

資料來源：王子雜誌社，《棒球小英豪》（臺北：王子出版社，1974 年），頁 192。

漫畫中的國家主權意識、國族主義、身分認同等政治現象，從圖像、文字、語彙以及故事中對國家形象的描繪外，故事情節的推展，也是形塑意識的重要環節，在運動漫畫中，故事情節有如約瑟夫·坎伯 (Joseph Campbell) 在《千面英雄》中提出「英雄的旅程」的概念，主角經歷各種考驗與歷練後，終將獲得勝利的結局。⁶⁰ 在運動漫畫的描繪下，主角在練就技能、贏得比賽之前的過程，都是近乎「虐待式」的訓練，尤其是在 1970 年代中期以前的

58 邱明耀，《中華男兒第 2 集》（臺北：文昌出版有限公司，1969 年），頁 7。

59 Andrew D. Morris, *Colonial Project, National Game: A History of Baseball in Taiwan.*, 116-117.

60 小田伸午編、田口貞善監修，《スポーツの百科事典》（日本：丸善，2007 年），頁 451。

漫畫，這與引進日本漫畫作為原本，以及體育運動訓練的價值體系相關。「虐待式」的運動訓練，在日本運動漫畫研究中，被稱之為「スポ根」，是指主角在嚴峻的訓練過程，必須克服各種苦難與無數次的挫折，形成不屈不撓的鬥志和堅毅的性格，⁶¹ 如此的精神與身體苦痛的描寫，隨著故事情節的推動，容易被移情為面對國家困境之際，也必須具備「スポ根」概念的堅忍性格，藉由漫畫劇情的鋪陳，以召喚讀者對國家認同的情緒。



圖 11 運動漫畫中的「虐待式」訓練

資料來源：邱明耀，《排球對抗賽第1集》（臺北：文昌出版有限公司，1970年），頁95-97。

漫畫作為資訊傳播的工具，其所具備的功能，就如同學校教育的教科書一般，是傳播思想的媒介。運動漫畫中所呈現的大時代下的政治現象，不論是國旗圖像、語彙、故事情節等，都不斷的傳遞民族意識，在漫畫審查期間，因出版形式的關係，經過人為加工的轉譯過程，漫畫內容容易將官方中國民族主義所設定的「中國性」融入漫畫中，在大眾閱讀之餘，持續的將思想滲透到現實之中，以潛移默化的形式或是藉由故事內容，召喚出國人的民族意識與認同感。

61 小田伸午編、田口貞善監修，《スポーツの百科事典》（日本：丸善，2007年），頁451。

伍、結語

回顧臺灣漫畫史，1966 年政府開始實行〈編印連環圖畫輔導辦法〉，臺灣運動漫畫的發展，一直未受到重視，可能係因為其多為描抄與翻譯外稿，臺灣創作的作品數量極少，但值得注意的是，不論是 1970 年代中期以前的作品多是經由臺灣人描抄重製而成，或是 1970 年代中期以後，多直接翻譯，在這些「轉譯」的過程中，部分內容是經過「人為加工」的塗改，並強調體育運動的價值與大時代下的國族意識，將故事重整後，以新的名稱出版，雖然此種做法是屬於盜版行為，但這也表現了該時期臺灣運動漫畫的特色。

就中崙圖書館的館藏，1966 年至 1987 年，臺灣曾出版 367 部運動漫畫，題材涵蓋棒球、拳擊、足球、角力等 30 種運動項目，其中以棒球的數量居冠，主要係受到臺灣對於棒球運動的熱情以及日本運動漫畫原產國，對於棒球的高度認同與重視之故。影響臺灣運動漫畫出版的運動項目多寡，可能牽涉到高昂的審查費用、臺灣對於各項體育運動的認識與接受程度、出版社的商業利益以及日本運動漫畫的市場等。

在臺灣運動漫畫的出版上，如同前述，係再經由臺灣出版社的重製與翻譯後出版，因而內容與原著間有所差異。又因高額的審查費用之故，為能順利通過審查，在內容上，為符應時勢與審查條文，以文字說明的方式加入體育運動的價值、普世價值等，並符合當時社會環境所形塑的民族精神，增修具有中國意識、民族精神的內容，以增加通過審查的機會，而此，也是臺灣運動漫畫的獨特性。

職是之故，也不難看到體育與政治之間的模糊界線，或因審查制度以及時代背景的影響，讓運動漫畫多披上一層政治的色彩，而此，也是運動漫畫的特色之一，是與其他武俠漫畫、科幻漫畫所不同之處。由於各項體育運動的項目在訓練與比賽的過程中，為了達到贏得勝利的目標，所產生與表現

出，接受嚴峻訓練的刻苦、訓練中面對低潮的奮鬥情緒、比賽中對抗敵隊的團結合作等各種運動精神，也正是戰後國民黨政府面對內部與外部統治正當性挑戰，所需要的民族精神的塑造，再加上 1960 年代起，田徑、棒球、高爾夫等運動項目接連在國際賽事中，奪得優異的成績時，不僅在國際上提高曝光程度，也能凝聚國人認同感，進而讓國民黨政府將體育運動視為國家意識操作的工具，就如同《想像共同體》中所論，小說與報紙是為重現 (representing) 民族這種想像共同體提供技術的手段，⁶² 同樣的，運動漫畫藉由圖像與文字的力量，以及體育運動本身所具備的潛在精神，傳播著各式價值觀念與政治思想，讓運動漫畫不僅是大眾休閒娛樂的讀物，同時也是政治宣傳的傳聲筒。

62 班納迪克·安德森 (Anderson, Benedict)，《想像的共同體：民族主義的起源與散布》（吳叡人譯）（臺北：時報文化，2010 年），頁 61。

附錄一 運動項目分年出版數量

	棒球	拳擊	國術	柔道	足球	綜合性	排球	籃球	田徑	游泳	空手道	角力	賽馬	網球	武術	芭蕾	橄欖球	泰拳	劍道	桌球	摔角	手球	羽球	溜冰	高爾夫	自行車	相撲	撞球	軟網	體操	奧林匹克	項目總量
1967	1	1	1	1																												4
1968	6	1		2	2	1																										5
1969	33	10		6	7	2	6	4	3	2	1	1	1	1	1			2														15
1970	19	17		7	14		4		1	4	2	5			1	2	2	2	2	1	1											16
1971	2					1					1	1				1	1	1			4											8
1972	1	2	1	1			1			1	1	1				1					2			1								11
1973	3	3		1											1							1	1									6
1974	1																															1
1975																																
1976																																
1977	4	1									1																					3
1978	11	2		1	1	1					1				1	1	1		1						1							11
1979	10	3			2	1	3	1	1	1		1		3		1	1		1			1		1	2	1	1	1				19
1980	11	4				1		1	1				1	1		1	1						1						1	1		12
1981	7	3		1	3	2	2		4					2		1				1	1					1				1	1	14
1982	10	5		2	1	1		1	1				1	2							1			1	1					1		13
1983	1										1													1								3

註1：表格空白處表示未有資料

註2：《空手九段》屬於空手道項目，但因漫畫未刊載出版資訊，因無法得知其出版年份。

附錄二 運動漫畫的出版情況

一、團體球類運動

（一）棒球

序號	漫畫書名	出版社	出版日期	售價
1	小棒球手	華僑文化出版社	1967	7.5
2	少年投手	陳威出版社	1968	7.5
3	少年魔手球	陳威出版社	1968	7.5
4	左手漩渦球	啟銘出版事業有限公司	1968	7.5
5	紅葉大戰世界冠軍隊	志明出版有限公司	1968	5
6	棒球王偵探	智明出版社	1968	7.5
7	第一投手	義明出版有限公司	1968	8
8	小八哥打棒球	文川書社	1969	7.5
9	小魔手	大明王氏出版有限公司	1969	7.5
10	小魔手續	大明王氏出版有限公司	1969	7.5
11	中華金龍	志明出版社有限公司	1969	7.5
12	少年神投手	智明出版社	1969	7.5
13	少年神投手續	智明出版社	1969	7.5
14	少年棒球王	一德書局	1969	7.5
15	幻球投手	旭新出版社	1969	7.5
16	東方投手	先鋒出版社	1969	7.5
17	神投手	智明出版社	1969	7.5
18	閃電棒球手	先鋒出版社	1969	7.5
19	旋風快速球	文昌出版有限公司	1969	7.5
20	旋風投手	大明王氏出版有限公司	1969	7.5
21	球魂	智明出版社	1969	7.5
22	球迷成功記	華僑文化出版社	1969	7.5
23	棒球王座爭奪戰	志明出版有限公司	1969	7.5
24	棒球迷小安安	興欽畫刊雜誌社	1969	4

25	棒球雄風	智明出版社	1969	7.5
26	棒球與我	義明出版有限公司	1969	7.5
27	棒球雙雄	大明王氏出版有限公司	1969	7.5
28	無敵女投手	文昌出版有限公司	1969	7.5
29	無敵球王	義明出版有限公司	1969	7.5
30	無敵棒球手	陳威出版社	1969	7.5
31	黑色魔球	大明王氏出版有限公司	1969	7.5
32	奪得錦標歸	智明出版社	1969	7.5
33	憤怒的投手	大明王氏出版有限公司	1969	7.5
34	熱情投手	大明王氏出版有限公司	1969	7.5
35	獨臂教練	文昌出版社	1969	7.5
36	鐵腕投手	志明出版社有限公司	1969	7.5
37	魔手打擊王	志明出版有限公司	1969	7.5
38	魔手迴旋球	文昌出版有限公司	1969	7.5
39	魔球王	義明出版有限公司	1969	7.5
40	魔球投手	大明王氏出版有限公司	1969	7.5
41	土包子棒球狂	文鋒出版社	1970	7.5
42	小投手	大明王氏出版有限公司	1970	7.5
43	小鐵臂	一德書局	1970	7.5
44	全國棒球錦標賽	志明出版社有限公司	1970	7.5
45	死守本壘	啟銘出版事業有限公司	1970	4
46	妙投手	大明王氏出版有限公司	1970	7.5
47	快樂棒球隊	太子出版社	1970	7.5
48	投手淚	文昌出版有限公司	1970	7.5
49	投手與流氓	智明出版社	1970	7.5
50	常勝投手	文昌出版有限公司	1970	7.5
51	球壇淚	文鋒出版社	1970	7.5
52	野獸球隊	文鋒出版社	1970	7.5

臺灣運動漫畫中政治現象析論（1966-1987）

53	勝利之棋	太子出版社	1970	7.5
54	棒球和球棒	文鋒出版社	1970	7.5
55	棒球與傻瓜	一德書局	1970	7.5
56	棒壇龍虎鬥	志明出版社有限公司	1970	7.5
57	無影魔球	志明出版社有限公司	1970	7.5
58	無敵打擊手	智明出版社	1970	7.5
59	墜星球王	一德書局	1970	7.5
60	閃電球王	大千出版社	1971	7.5
61	傻瓜啦啦隊	智明出版社	1971	7.5
62	好球	文鋒出版社	1972	5
63	再見全壘打	東光出版社	1973	5
64	林教練	東光出版社	1973	5
65	冠軍投手	文鋒出版社	1973	5
66	棒球小英豪	王子出版社	1974	20
67	快樂全壘打	王子出版社	1977	20
68	青少棒揚威記	遠流出版社	1977	20
69	棒球姑娘	王子出版社	1977	20
70	鐵腕投手	臺灣志成出版社	1977	20
71	天才小球王	臺灣志成出版社	1978	20
72	少棒英豪	華仁出版社	1978	20
73	比賽開始	東立出版社	1978	20
74	好球	臺灣志成出版社	1978	20
75	棒球小虎將	虹光出版社	1978	20
76	棒球狂之歌	遠流出版社	1978	20
77	棒球爭霸戰	遠流出版社	1978	20
78	棒球旋風兒	東立出版社	1978	20
79	菜刀與球棒	集英出版社	1978	20
80	黑馬棒球隊	虹光出版社	1978	20

81	魔球投手	東立出版社	1978	20
82	小馬棒球王	東立出版社	1979	25
83	世界棒球怪傑選	東立出版社	1979	25
84	全壘打王 王貞治	虹光出版股份有限公司	1979	25
85	青春棒球場	尹士曼出版有限公司	1979	25
86	重振雄風	志明出版社有限公司	1979	25
87	哥倆好	虹光出版社	1979	25
88	棒球小巨人	集英出版社	1979	20
89	棒球間諜	志明出版有限公司	1979	25
90	續天才小球王	臺灣志成出版社	1979	25
91	魔手	信光出版社	1979	25
92	丁丁棒球隊	學園出版社	1980	25
93	九指投手	海風出版社	1980	25-30
94	十字無影球	尹士曼出版社有限公司	1980	25
95	左手神投	雨田出版社	1980	25
96	克難小球隊	東立出版社	1980	25
97	阿林哥棒球隊	宏昌書店	1980	25
98	看我的	三祐出版社	1980	25
99	淘氣小巨人	尹士曼出版社有限公司	1980	25-30
100	棒上旋風	駿馬文化事業社有限公司	1980	25-30
101	棒加棒	遠大文化出版事業公司	1980	25
102	醉仙打擊手	遠大文化出版事業公司	1980	25
103	大棒球王一王貞治畫傳	學習園地出版社	1981	60
104	小球王	東立出版社	1981	25
105	天下無敵手	虹光出版社	1981	25
106	最後的打擊	虹光出版社	1981	25
107	棒球小猛將	東立出版社	1981	25
108	魔球投手	東立出版社	1981	30

臺灣運動漫畫中政治現象析論（1966-1987）

109	變化球	華仁出版社	1981	25
110	卜派教練	信光出版社	1982	30
111	加油吧！自強隊	虹光出版社	1982	30
112	可愛棒球隊	東立出版社	1982	30
113	全壘打王	東立出版社	1982	30
114	強棒無敵	海風出版社	1982	30
115	球場魔手	虹光出版社	1982	30
116	最後的冠軍	尹士曼出版有限公司	1982	30
117	棒球科學知識	水芙蓉出版社	1982	50
118	當家投手	尹士曼出版社有限公司	1982	30
119	後來居上	東立出版社	1982	30
120	青春之拳	虹光出版社	1983	30

（二）足球

序號	漫畫書名	出版社	出版日期	售價
1	小旋風	華僑文化出版社	1968	7.5
2	飛腿旋風兒	陳威出版社	1968	7.5
3	足球大將	臺中新企業世界出版社	1969	20
4	大明旋風兒	陳威出版社	1969	7.5
5	足球健將	智明出版社	1969	7.5
6	足球緣	文昌出版有限公司	1969	7.5
7	足球三虎將	會文書店	1969	7.5
8	足球大將	大明王氏出版有限公司	1969	7.5
9	魔腳迴旋球	志明出版社有限公司	1969	7.5
10	續魔腳迴旋球	志明出版社有限公司	1970	7.5
11	足壇彗星	智明出版社	1970	7.5
12	頂球射門	智明出版社	1970	7.5
13	球王兄弟	智明出版社	1970	7.5

14	金龍小將	太子出版社	1970	7.5
15	熱血健兒	文鋒出版社	1970	7.5
16	足壇淚誓	智明出版社	1970	7.5
17	魔鬼教練	文鋒出版社	1970	7.5
18	少年足球賽	大明王氏出版有限公司	1970	6.5
19	足球隊加油	大明王氏出版有限公司	1970	6.5
20	我要教練	智明出版社	1970	7.5
21	足壇迴旋球	志明出版社有限公司	1970	7.5
22	迴旋射門	智明出版社	1970	7.5
23	魔球旋風腿	文鋒出版社	1970	7.5
24	足球旋風兒	東立出版社	1978	20
25	足壇怪傑	雨田出版社	1979	20-25
26	少年足球王	華仁出版社	1979	25
27	小虎	東立出版社	1981	25
28	我愛足球	海風出版社有限公司	1981	30
29	浪子球王	華仁出版社	1981	25
30	足將英男	東立出版社	1982	30

(三) 籃球

序號	漫畫書名	出版社	出版日期	售價
1	少女與球	文鋒出版社	1969	7.5
2	球壇風雲	文昌出版有限公司	1969	7.5
3	籃下的女英雄	文昌出版有限公司	1969	7.5
4	籃球偵探案	以氣出版社	1969	7.5
5	白蘭隊加油	正漢出版社	1979	25
6	籃壇女英豪	東立出版社	1980	25
7	籃壇矮冬瓜	東立出版社	1982	30

（四）橄欖球

序號	漫畫書名	出版社	出版日期	售價
1	雨中浪子	志明出版社有限公司	1970	7.5
2	斷手健將	大明王氏出版有限公司	1970	7.5
3	五虎將	有志圖書公司	1971	20
4	橄欖球之鷹	宏昌書店	1978	20
5	續橄欖球之鷹	宏昌書店	1979	20-25
6	千錘百鍊	虹光出版社	1980	25

（五）手球

序號	漫畫書名	出版社	出版日期	售價
1	手球雙英	文鋒出版社	1973	5
2	球場嬌娃	華仁出版社	1979	20

二、隔網球類運動

（一）排球

序號	漫畫書名	出版社	出版日期	售價
1	無敵排球隊	大上出版社	1969	20-25
2	排球女傑	文昌出版有限公司	1969	7.5
3	排球女豪傑	文昌出版有限公司	1969	7.5
4	續排球女傑	文昌出版有限公司	1969	7.5
5	魔女排球隊	文昌出版有限公司	1969	7.5
6	交叉快攻球	文昌出版社	1969	7.5
7	排球女王	大明王氏出版有限公司	1970	6.5
8	少女排球隊	文昌出版有限公司	1970	6.5
9	排球對抗賽	文昌出版有限公司	1970	7.5
10	巾幗球將	文鋒出版社	1970	7.5
11	世界女子排球冠軍隊	光榮出版社	1972	7.5

12	排壇玉女	尹士曼出版社有限公司	1979	25
13	全家福的排球隊	志明出版有限公司	1979	25
14	女子排球隊	學園出版社	1979	25
15	球場奇緣	志明出版社有限公司	1981	25
16	媽媽的球鞋	華仁出版社	1981	25

(二) 網球

序號	漫畫書名	出版社	出版日期	售價
1	網球爭霸戰	大上出版社	1969	25
2	網球之戀	志明出版社有限公司	1979	25
3	網球皇后	海風出版社有限公司	1979	20
4	網壇怪傑	海風出版社有限公司	1979	25
5	網球情侶	東立出版社	1980	25
6	快球齊玉倫	東立出版社	1981	25-30
7	球場兒女	建華出版有限公司	1981	30
8	球場嬌女	建華出版有限公司	1982	30
9	網球風雲兒	東立出版社	1982	30

(三) 桌球

序號	漫畫書名	出版社	出版日期	售價
1	桌球女傑	大明王氏出版有限公司	1970	6.5
2	體壇奇葩	海風出版社	1981	25

(四) 羽球

序號	漫畫書名	出版社	出版日期	售價
1	羽毛球	文鋒出版社	1973	5

(五) 軟網

序號	漫畫書名	出版社	出版日期	售價
1	球場的題字	兆一出版社	1980	25

三、技擊性運動

（一）拳擊

序號	漫畫書名	出版社	出版日期	售價
1	拳壇風雲	智明出版社	1967	6.5
2	拳壇龍虎	陳威出版社	1968	7.5
3	少年拳擊王	志明出版有限公司	1969	7.5
4	世界拳王爭霸戰	文川書社	1969	7.5
5	冠軍淚	大明王氏出版有限公司	1969	7.5
6	拳王	智明出版社	1969	7.5
7	拳壇男兒淚	義明出版有限公司	1969	7.5
8	魚販拳王	大明王氏出版有限公司	1969	7.5
9	學生拳王	一德書局	1969	7.5
10	鐵拳飛腿	志明出版社有限公司	1969	7.5
11	鐵掌風雲	文鋒出版社	1969	7.5
12	鐵腕擒兇	旭新出版社	1969	7.5
13	少年拳王	智明出版社	1970	7.5
14	百勝狂獅	文鋒出版社	1970	7.5
15	明日的拳王	文鋒出版社	1970	7.5
16	拳王之王	太子出版社	1970	7.5
17	拳魂	大明王氏出版有限公司	1970	7.5
18	拳壇知己	大明王氏出版有限公司	1970	7.5
19	拳壇硬漢	智明出版社	1970	7.5
20	拳擊英雄	大明王氏出版有限公司	1970	7.5
21	神拳鐵腿	智明出版社	1970	7.5
22	神祕小拳王	文昌出版有限公司	1970	7.5
23	都不是對手	文鋒出版社	1970	7.5
24	復活的拳王	文鋒出版社	1970	7.5
25	傻瓜拳擊狂	文鋒出版社	1970	7.5

26	銅拳鐵腿	大千出版社	1970	7.5
27	鐵拳雄風	藝昇書店	1970	7.5
28	鐵拳雄風	志明出版社有限公司	1970	7.5
29	鐵腕少年	大明王氏出版有限公司	1970	7.5
30	拳王雷克	光榮出版社	1972	7.5
31	拳壇旋風	藝昇書社	1972	6
32	拳王歌后	宏昌書店	1973	7.5
33	淚之拳	宏昌書店	1973	7.5
34	黑魔手	文鋒出版社	1973	5
35	鐵拳飛腿	臺灣志成出版社	1977	25
36	小拳王	東立出版社	1978	20
37	拳擊旋風兒	東立出版社	1978	20
38	拳王爭霸戰	東立出版社	1979	20
39	拳壇風雲	東立出版社	1979	20
40	拳擊場的鷺	建華出版有限公司	1979	20
41	起死回生	虹光出版社	1980	25
42	怪拳	駿馬文化事業設有限公司	1980	25
43	旋風神拳	東立出版社	1980	25
44	無名小卒成名記	臺灣志成出版社	1980	25
45	拳壇神童	尹士曼出版社有限公司	1981	25
46	虎膽鐵拳	東立出版社	1981	30
47	拳王淚	虹光出版社	1981	25
48	拳壇血淚	虹光出版社	1982	30
49	拳壇雄風	尹士曼出版社有限公司	1982	30
50	硬拳小勇將	駿馬文化事業設有限公司	1982	30
51	漁村拳王	虹光出版社	1982	35
52	龍鳳拳王	尹士曼出版社有限公司	1982	30

（二）柔道

序號	漫畫書名	出版社	出版日期	售價
1	少年柔道王	陳威出版社	1967	7.5
2	鐵臂生死鬥	志明出版社有限公司	1968	7.5
3	鐵臂龍虎鬥	志明出版有限公司	1968	7.5
4	小柔道王	先鋒出版社	1969	7.5
5	王牌柔道手	會文書店	1969	7.5
6	柔道風雲	智明出版社	1969	7.5
7	柔道無段	大明王氏出版有限公司	1969	7.5
8	柔道熱血兒	文昌出版有限公司	1969	7.5
9	勝利之男	大明王氏出版有限公司	1969	7.5
10	一加一是一	文鋒出版社	1970	7.5
11	今日看我	大明王氏出版有限公司	1970	6.5
12	天才柔道家	大明王氏出版有限公司	1970	4
13	柔道一蛟龍	文鋒出版社	1970	7.5
14	柔道之虎	大千出版社	1970	7.5
15	柔道四絕	智明出版社	1970	7.5
16	柔道與怨道	太子出版社	1970	7.5
17	鐵拳三	太子出版社	1972	7.5
18	女柔道師	文宇出版社	1973	5
19	柔道旋風兒	新企業世界出版社	1978	20
20	柔道小金剛	海風出版社有限公司	1981	30
21	大塊頭	東立出版社	1982	30
22	柔道小猛將	東立出版社	1982	30

(三) 角力

序號	漫畫書名	出版社	出版日期	售價
1	少年角力王	文川書社	1969	7.5
2	女無霸	智明出版社	1970	7.5
3	小金剛	大明王氏出版有限公司	1970	7.5
4	光榮勝利	大明王氏出版有限公司	1970	7.5
5	角力旋風兒	大明王氏出版有限公司	1970	7.5
6	角力龍捲風	文川書社	1970	7.5
7	角力場風雲	光榮出版社	1971	7.5
8	鐵漢朱木	光榮出版社	1972	7.5
9	橫衝直撞	虹光出版社	1979	25

(四) 空手道

序號	漫畫書名	出版社	出版日期	售價
1	無敵空手道	志明出版社有限公司	1969	7.5
2	少年空手道	大明王氏出版有限公司	1970	6.5
3	無敵空手道	大千出版社	1970	7.5
4	空手道師徒	光榮出版社	1971	7.5
5	空手道決戰泰國拳	光榮出版社	1972	7.5
6	無敵空手道	臺灣志成出版社	1977	20
7	空手武術	新智出版社	1978	20-25
8	飛燕神拳	虹光出版社	1983	30
9	空手九段	旭旦出版社	未記載	30

(五) 摔角

序號	漫畫書名	出版社	出版日期	售價
1	打吧！	文鋒出版社	1970	5.5
2	女子摔角大賽	宏昌書店	1971	7.5
3	少年摔角王	宏昌書店	1971	7.5

臺灣運動漫畫中政治現象析論（1966-1987）

4	摔角大挑戰	義明出版有限公司	1971	7.5
5	朱木的摔角恩怨	文鋒出版社	1971	7.5
6	摔角熱血兒	光榮出版社	1972	7.5
7	蒙面摔角霸王	義明出版有限公司	1972	7.5
8	黑豹	東立出版社	1981	25
9	摔角比賽	海風出版社	1982	30

（六）泰拳

序號	漫畫書名	出版社	出版日期	售價
1	續無敵泰國拳	文昌出版社	1969	7.5
2	續無敵泰國拳	文昌出版有限公司	1969	7.5
3	拳壇雙雄	智明出版社	1970	7.5
4	獨霸拳壇	智明出版社	1970	7.5
5	拳打腳踢	文鋒出版社	1971	7.5

（七）武術

序號	漫畫書名	出版社	出版日期	售價
1	中華男兒	文昌出版有限公司	1969	7.5
2	無敵小拳師	啟銘出版事業有限公司	1970	7.5
3	鐵拳硬漢	文鋒出版社	1973	5
4	無敵武術	港臺出版社	1978	20

（八）劍道

序號	漫畫書名	出版社	出版日期	售價
1	小劍王	大明王氏出版有限公司	1970	6.5
2	學生劍王	旭新出版社	1970	7.5
3	好小子	東立出版社	1978	25
4	妖島雙雄	星輝出版社	1979	25

(九) 國術

序號	漫畫書名	出版社	出版日期	售價
1	少年國術王	會文書店	1967	8
2	一拳獲勝	宏昌書店	1972	7.5

(十) 相撲

序號	漫畫書名	出版社	出版日期	售價
1	大個子	東立出版社	1979	25

四、田徑

序號	漫畫書名	出版社	出版日期	售價
1	飛腿少年	文鋒出版社	1969	7.5
2	全村運動	啟銘出版事業有限公司	1969	7.5
3	鏈球健將	大明王氏出版有限公司	1969	7.5
4	短跑健將	大明王氏出版有限公司	1970	7.5
5	飛躍的羚羊	遠大文化出版事業公司	1979	20
6	田徑女將	虹光出版社	1980	25
7	田徑大賽	東立出版社	1981	30
8	青春賽跑	虹光出版社	1981	25
9	跳欄和友情	信光出版社	1981	30
10	賽跑女將	建華出版有限公司	1981	25
11	田徑比賽	東立出版社	1982	30

五、芭蕾

序號	漫畫書名	出版社	出版日期	售價
1	芭蕾雙星	太子出版社	1970	7.5
2	小芭蕾舞后	志明出版社有限公司	1970	7.5
3	舞女之夢	大千出版社	1971	3.5
4	銀色舞鞋	文鋒出版社	1972	5

臺灣運動漫畫中政治現象析論（1966-1987）

5	芭蕾天使	華仁出版社	1978	20
6	芭蕾仙子	港臺出版社	1979	20
7	芭蕾羣英	大上出版社	1980	25
8	星星芭蕾舞	東立出版社	1981	25

六、游泳

序號	漫畫書名	出版社	出版日期	售價
1	芭蕾雙星	太子出版社	1970	7.5
2	小芭蕾舞后	志明出版社有限公司	1970	7.5
3	舞女之夢	大千出版社	1971	3.5
4	銀色舞鞋	文鋒出版社	1972	5
5	芭蕾天使	華仁出版社	1978	20
6	芭蕾仙子	港臺出版社	1979	20
7	芭蕾羣英	大上出版社	1980	25
8	星星芭蕾舞	東立出版社	1981	25

七、溜冰

序號	漫畫書名	出版社	出版日期	售價
1	溜冰兄妹	文鋒出版社	1972	7.5
2	我愛溜冰	三祐出版社	1979	25
3	我愛溜冰	駿馬文化事業設有限公司	1980	25-30
4	溜冰小將	虹光出版社	1983	30

八、自行車

序號	漫畫書名	出版社	出版日期	售價
1	飛輪小子	臺灣志成出版社	1979	20
2	飛輪少年	東立出版社	1981	30
3	飛輪小子	雨田出版社	1982	30

九、賽馬

序號	漫畫書名	出版社	出版日期	售價
1	騎師淚	文昌出版有限公司	1969	7.5
2	神駒旋風兄	東立出版社	1980	25
3	賽馬小英雄	駿馬文化事業設有限公司	1982	30

十、體操

序號	漫畫書名	出版社	出版日期	售價
1	蒲公英的懷念	臺灣志成出版社	1980	25
2	平均臺上的維納斯	志明出版社有限公司	1981	25
3	裸足天使	東立出版社	1982	30

十一、高爾夫

序號	漫畫書名	出版社	出版日期	售價
1	好小子	東立出版社	1978	20
2	高爾夫球王	東立出版社	1979	20
3	高爾夫神童	尹士曼出版社有限公司	1979	30
4	新好小子	東立出版社	1982	30

十二、撞球

序號	漫畫書名	出版社	出版日期	售價
1	撞球小子	三祐出版社	1979	25

十三、綜合性運動

序號	漫畫書名	出版社	出版社	出版日期	售價
1	小球王	棒球、足球	智明出版社	1968	7.5
2	體壇三傑	田徑鏈球、田徑撐竿跳、拳擊	智明出版社	1969	7.5
3	文武全才	拳擊、劍道、西洋劍	文昌出版有限公司	1969	7.5

臺灣運動漫畫中政治現象析論（1966-1987）

4	龍虎少年	足球、棒球、柔道	智明出版社	1971	7.5
5	萬能運動員	體操、棒球、空手道、劍道	華仁出版社	1978	20
6	飛毛腿	田徑和棒球	南琪出版社	1979	20
7	孤獨的跑者	田徑、排球	三祐出版社	1980	25
8	小小運動家	網球、跳繩	駿馬文化事業社有限公司	1981	25
9	嬌女奇才	籃球、排球、網球、足球、桌球、劍道	信光出版社	1981	30
10	翔吾加油	棒球、劍道	東立出版社	1982	30

十四、奧林匹克運動會

序號	漫畫書名	出版社	出版日期	售價
1	奧林匹克之詩	東立出版社	1981	20

參考書目

一、檔案

〈編印連環圖畫輔導辦法〉，教育部。1962 年 11 月 7 日。臺 51 社字 15321 號。

〈廢止「編印連環圖畫輔導辦法」〉，《總統府公報》，4856（臺北，1987.12.04）。

二、漫畫文本

《全壘打王 王貞治》，臺北：虹光出版股份有限公司，1979 年。

《柔道小金剛第 25 集》，臺北：海風出版社有限公司，1981 年。

《拳王爭霸戰第 1 集》，臺北：文川書社，1979 年。

《旋風神拳》，臺北：東立出版社，1980 年。

文智、明宗，《足球健將第 15 集》，臺北：智明出版社，1969 年。

王子雜誌社，《棒球小英豪》，臺北：王子出版社，1974 年。

世雄，《少年國術王第 1 集》，臺北：會文書店，1967 年。

正雄，《魔女排球隊第 1 集》，臺北：文昌出版有限公司，1969 年。

李宗興編，《空手武術第 1 集》，臺北：新智出版社，1978 年。

明燦，《鏈球健將》，臺北：大明王氏出版有限公司，1969 年。

林永輝，《中華金龍第 3 集》，臺北：志明出版社有限公司，1969 年。

邱正宗，《世界拳王爭霸戰》，臺北：文川書社，1969 年。

邱明耀，《中華男兒第 2 集》，臺北：文昌出版有限公司，1969 年。

邱明耀，《排球對抗賽第 1 集》，臺北：文昌出版有限公司，1970 年。

邱明耀，《魔手迴旋球第 1 集》，臺北：文昌出版有限公司，1969 年。

飛馬，《少年棒球王第7集》，臺北：一德書局，1969年。

培元，《鐵臂生死鬥第1集》，臺北：志明出版有限公司，1968年。

培元，《鐵臂龍虎鬥下集》，臺北：志明出版有限公司，1968年。

陳定枝，《全村運動會》，臺北：啟銘出版事業有限公司，1969年。

翔文，《魔球旋風腿第4集》，臺北：文鋒出版社，1970年。

黃珊，《黑魔手第1集》，臺北：文鋒出版社，1973年。

黃珊，《黑魔手第4集》，臺北：文鋒出版社，1973年。

照華，《手球雙英》，臺北：文鋒出版社，1973年。

三、專書

Paul Gravett 著，《日本漫畫60年》（連惠幸、黃君慧、鄒頌華、徐慶雯譯），臺北：西遊記文化，2006年。

小田伸午編、田口貞善監修，《スポーツの百科事典》，日本：丸善，2007年。

行政院體育委員會，《中華民國建國100年體育專輯：圖說體育》，臺北：體委會，2011年。

周文鵬，《讀圖漫記 漫畫文學的工具及臺灣軌跡》（新竹：國立交通大學出版社，2018年）。

何淑慧，《如何學漫畫》，臺北：遠大，1980年。

李衣雲，《私と漫畫の同居物語》，新北：新新聞文化，1999年。

李衣雲，《變形、象徵與符號化的系譜——漫畫的文化研究》，臺北：稻鄉，2012年。

李闡，《漫畫美學》，臺北：群流出版社，1998年。

洪德麟，《風城臺灣漫畫50年》，新竹：竹市文化，1999年。

洪德麟，《臺灣漫畫閱覽》，臺北：玉山社，2003 年。

若林正文，《戰後臺灣政治史—中華民國臺灣化的歷程》，臺北：國立臺灣大學出版中心，2017 年。

班納迪克·安德森 (Anderson, Benedict)，《想像的共同體：民族主義的起源與散布》（吳叡人譯），臺北：時報文化，2010 年。

陳仲偉，《臺灣漫畫記》，臺北：杜蕙，2014 年。

喬瑟夫·坎伯 (Joseph Campbell)，《千面英雄》（朱侃如譯），臺北：立緒，1997 年。

蔣中正，《民生主義育樂兩篇補述》，臺北：中央文物，1953 年。

蕭湘文，《漫畫研究：傳播觀點的檢視》，臺北：五南，2002 年。

謝仕淵，《新版臺灣棒球一百年》，臺北：玉山社，2017 年。

韓少功，《歷史現場 -- 韓少功讀史筆記》，香港：三聯書店，2010 年。

Andrew D. Morris, *Colonial Project, National Game: A History of Baseball in Taiwan*. California : University of California Press, 2011.

四、期刊論文

Andrew D. Morris 著，〈Oh Sadaharu / 王貞治與 1960 年代臺灣「中國性」的建構〉（林玉鵬、楊鎔民譯），《傳播文化與政治》，7 期（臺北，2018 年 6 月）。

Frances Lennard、Nancy Pollak、林春美、陳婉平，〈藍地黃虎旗？旗幟，真實性與認同〉，《臺灣博物季刊》，116（臺北：2012 年 12 月）。

林丁國，〈觀念、組織與實踐：日治時期臺灣體育運動之發展 (1895-1937)〉，國立政治大學歷史學系博士論文，2009 年。

邱傑，〈連環圖畫審查制度的功過是非—訪國立編譯館江怡華先生〉，《書評書目》，76 期（臺北，1979 年 8 月）。

松田恵示，〈スポーツとマンガ―生活世界におけるスポーツへの解釈的アプローチ〉，《大手前女子大學論集》（日本：大手前大學，1993年12月）。

倪仲俊，〈國技的重量——一九六〇年代少棒熱相關報紙新聞論述中的國族主義話語初探〉，《通識研究期刊》，15（臺北，2009年6月）。

張志傑，〈熱門運動漫畫的符號學觀點—以《灌籃高手》為例〉，國立臺北教育大學體育學系研究所碩士論文，2008年。

張榕庭，〈戰後臺灣民族精神教育之研究（1951-1996）〉，淡江大學歷史學系碩士論文，2005年。

劉維瑛，〈奇心妙想，租來的世界〉，《觀臺灣》（臺南，2016年4月）。

五、報紙

本報訊，〈中美拳擊挑戰賽 明日起舉行三天〉，《聯合報》，1970年5月20日，第3版。

本報訊，〈配合拳賽 公車加班〉，《聯合報》，1970年5月22日，第6版。

高雄訊，〈孫運璿勉勵經部員工運動大會 把運動精神帶進工作中〉，《經濟日報》，1971年11月21日，第6版。

六、網路資料

中崙圖書館簡介，https://tpml.gov.taipei/News_Content.aspx?n=4F66F55F388033A7&sms=CFFFC938B352678A&s=72657041F7AA3992，2019年6月20日檢索。

An Analysis of Political Phenomena in Taiwanese Sports Manga

Lee, Feng-Ran*

Abstract

When it talk about manga, the first instinct of most people is Japan, especially in "sports manga". Looking back at the history of Taiwanese manga, the government promulgated the " Compiled and printed picture-and-story book " in 1962. The follow-up regulations and restrictions of various laws and regulations have also made the creation and publication of Taiwanese manga very restrained. This study obtained historical data in the form of Taiwanese manga in the collection of the Zhonglun Branch of the Taipei Public Library. Through on-site collection and screening, it has been concluded that 367 manga about sports have been published, spanning 30 different sports including baseball, boxing, soccer, and judo. In order to survive in the industry and make profit, publishing houses often released sports manga based on Japanese manga series without making significant changes to the original story line. However, the process of translating manga was influenced by the censorship system, history, and the blurred boundary between politics and sports. By way of human alteration, Taiwanese sports manga developed its own unique narratives. The material within the manga were presented as such that as the manga were being read, national identity and ideology infiltrated into people's everyday lives without their awareness, shaping their

* PhD Candidate , Department of Physical Education, National Taiwan Normal University.

subjective identity in a way that the government saw fit. The sports manga of the period were not only a medium for people to understand and come into contact with sports, but also a megaphone controlled and operated by the government, casting a political shadow over the genre.

Keywords : Manga studies, manga censorship system, political ideology

